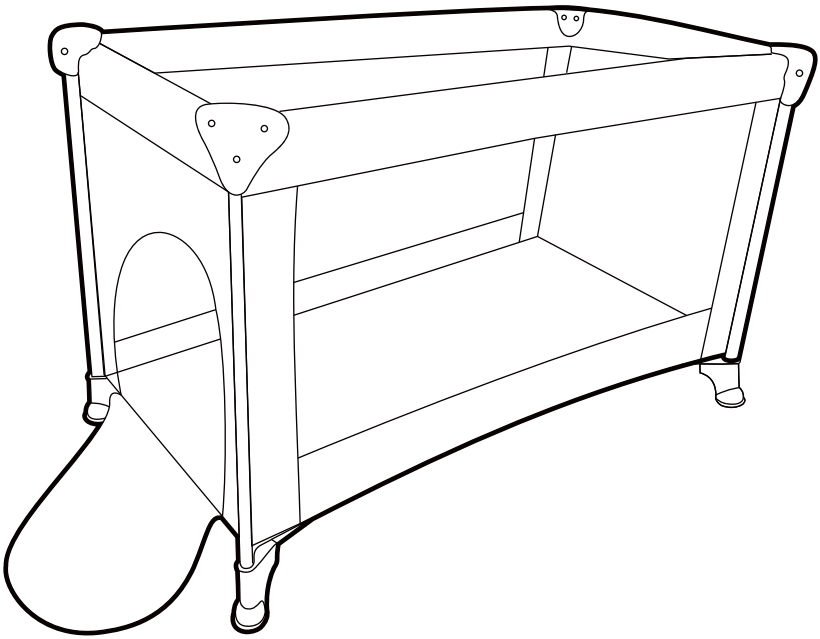
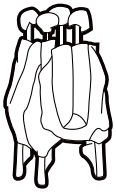
Tulano



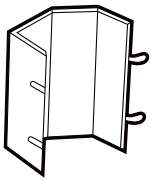
DREAM 3.0

PL Instrukcja obsługi
EN User manual
SK Používateľská príručka
RO Instrucțiuni de utilizare
DE Bedienungsanleitung
BG Инструкция за експлоатация
HU Használati útmutató
LT Naudojimo instrukcija
FR Notice d'utilisation
UK Посібник користувача

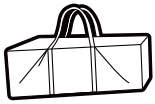
PL | EN | SK | RO | DE | BG | HU | LT | FR | UK



A X1

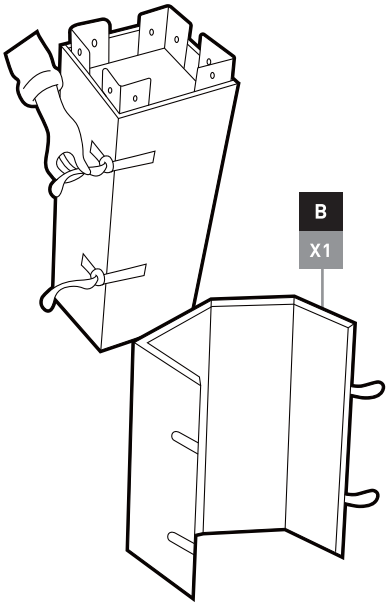


B X1

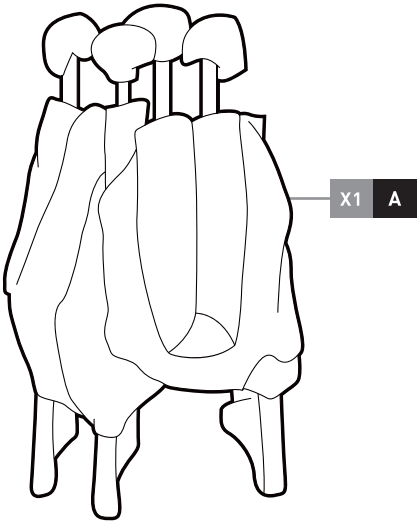


C X1

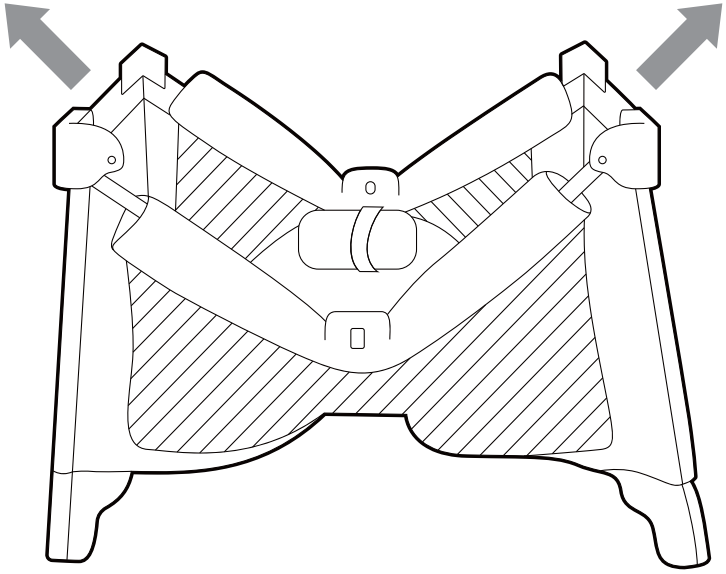
1



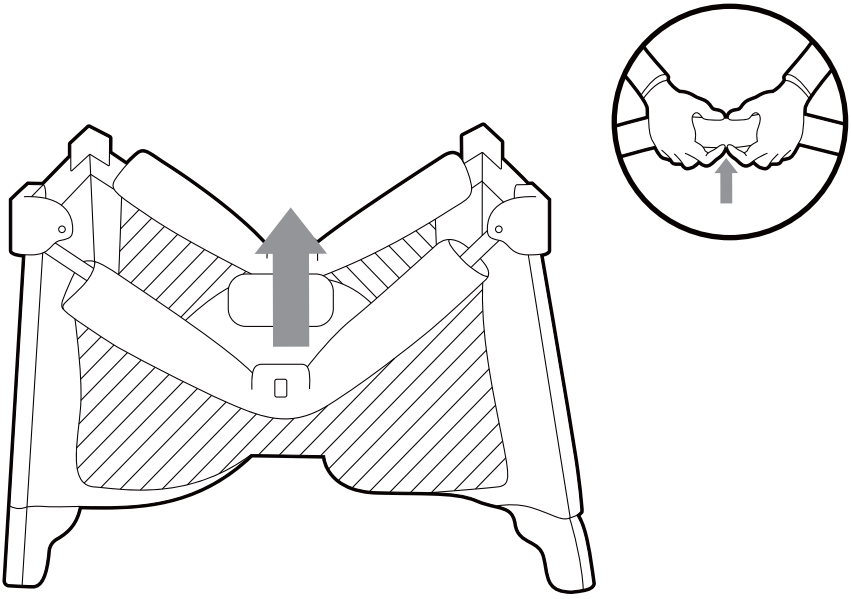
2



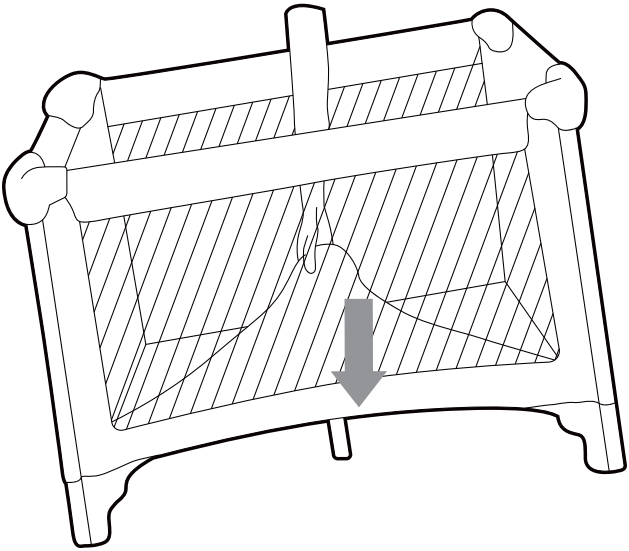
3



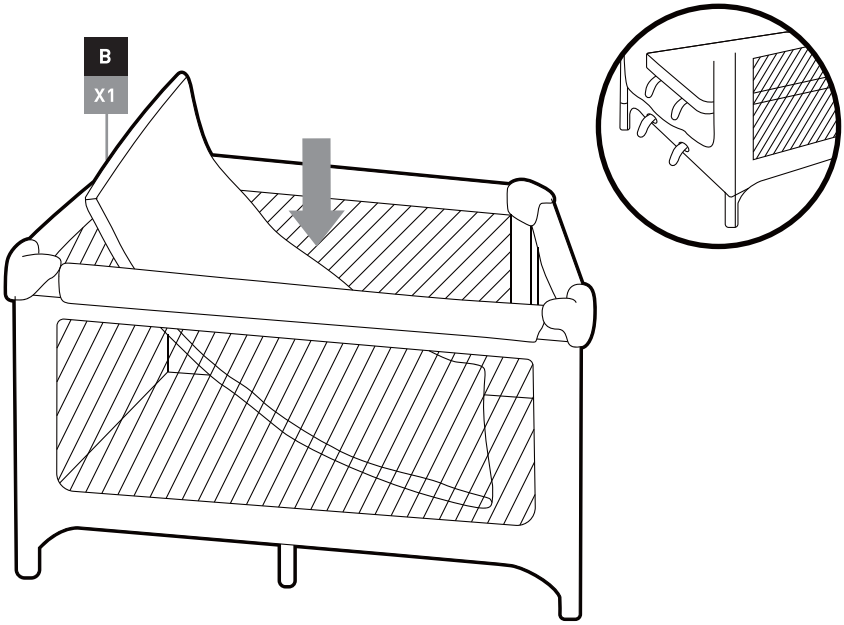
4



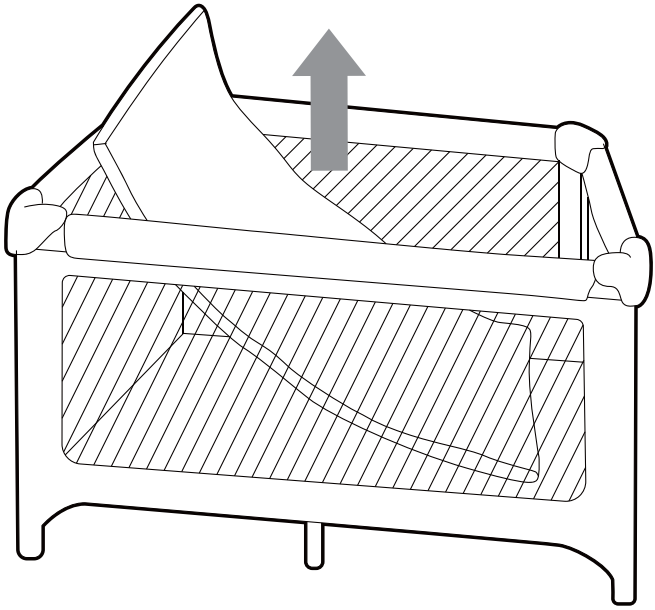
5



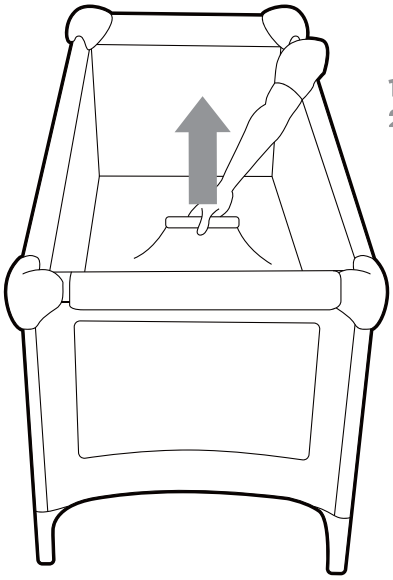
6



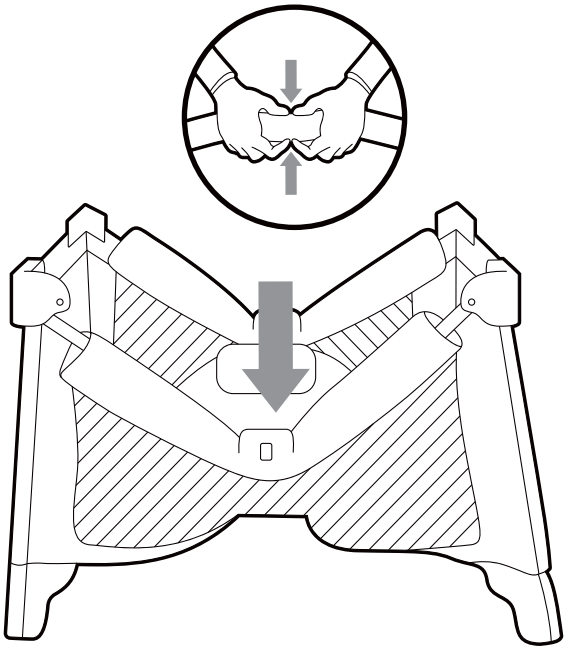
7



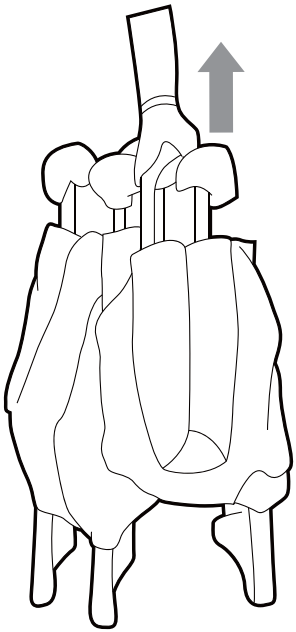
8



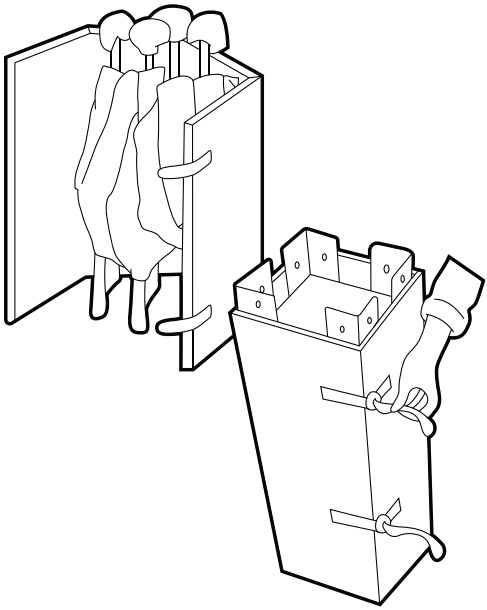
9



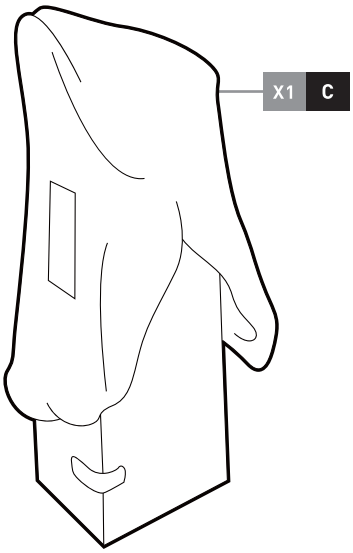
10



11



12



Nazwa produktu:
Tulano Dream 3.0

Producent:
Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
NIP: 7822769523, Regon 368932069

Przed użyciem urządzenia przeczytaj oryginalną instrukcję obsługi, postępuj zgodnie z jej wskazówkami i zachowaj ją do wykorzystania w przyszłości. Zwróć szczególną uwagę na zalecenia dotyczące bezpieczeństwa.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI

UWAGA!

1. Montaż produktu musi zostać przeprowadzony przez osobę dorosłą.
2. Bądź świadomy ryzyka otwartego ognia i innych źródeł silnego ciepła, takich jak promienniki i urządzenia elektryczne, gazowe itp. w pobliżu łóżeczka.
3. Nie używaj łóżeczka jeśli jakakolwiek z części zestawu jest uszkodzona, podarta lub zaginiona. Korzystaj tylko z części zamiennych zatwierdzonych przez producenta.
4. Nie zostawiaj niczego w łóżeczku, ani nie umieszczaj łóżeczka w pobliżu innego sprzętu, który mógłby stanowić podparcie dla stopy lub spowodować niebezpieczeństwo uduszenia dziecka np. wstążki, sznurki, przewody, zasłony.
5. Nie używaj więcej niż jednego materaca w łóżeczku.
6. **Ostrzeżenie:** Używaj tylko materaca sprzedawanego z tym łóżeczkiem, nie dodawaj na nim drugiego materaca, zagrożenie uduszeniem.
7. Materac jest integralnym elementem łóżeczka.
8. Łóżeczko jest gotowe do użycia wyłącznie wtedy, gdy mechanizmy blokujące są włączone. Przed użytkowaniem sprawdź dokładnie czy mechanizmy te są w pełni włączone i sprawne.
9. Jeśli zostawiasz dziecko w łóżeczku, to zawsze upewnij się, że wejście boczne jest zapięte zamkiem błyskawicznym.
10. Wszystkie elementy montażowe powinny być zawsze dokręcone, a złącza należy regularnie sprawdzać i dokręcać w razie potrzeby.
11. Łóżeczko nie może być użytkowane przez dzieci, które mogą się samodzielnie z niego wydostać. Może to grozić upadkiem i poważnymi obrażeniami, a nawet śmiercią.
12. Produkt przeznaczony jest do użytku przez dzieci w wieku 0 do 36 miesięcy oraz o wadze maksymalnie 15 kg.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Do czyszczenia i pielęgnacji łóżeczka należy używać wilgotnej szmatki i miękkiej szczotki.wilgotną szmatką i pozostawić do wyschnięcia.

Produkt został przetestowany oraz spełnia wszystkie wymagania norm: **EN 716-1:2017+AC:2019.**

Używaj produktu tylko zgodnie z jego przeznaczeniem.

Dzięki za zaufanie! Z przyjemnością współtworzymy Twoją przestrzeń i cieszymy się, że wybrałeś nasz produkt. Jesteśmy pewni, że będzie Ci dobrze służył!

www.tulano.pl **kontakt@tulano.pl**

Deklaracja Zgodności UE (DoC)

Numer deklaracji : DREAM/TN/23

Przedmiot deklaracji

TULANO DREAM 3.0 COLORFULL – Łóżeczko turystyczne
TULANO DREAM 3.0 AQUAMARINE – Łóżeczko turystyczne

Nazwa modelu: DREAM

Dream 3.0 Colorfull EAN: 5903796013917
Dream 3.0 Aquamarine EAN: 5903796013900

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta Meester Group Sp. z o.o.

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji zgodności UE jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Dyrektywa - 2009/48/CE

Odniesienia do odpowiednich norm zharmonizowanych lub odpowiednich dokumentów normatywnych, które zastosowano, w stosunku do których deklarowana jest zgodność:

Test report – EN-71-3 no.XMHL1911006986IP
EN 71-3 – Migration of Certain Elements
Test report – 716-1 no. XMHL1911006986IP
EN 716-1

Niniejsza deklaracja traci ważność, gdy produkt zostanie przebudowany lub zmieniony bez naszej zgody lub był używany niezgodnie z instrukcją obsługi.

Meester Group Sp. z o.o.
61-369 Poznań, ul. Wagrwska 2
NIP: 7822769523, REGON: 368932069
KRS: 0000718471

Meester Group Sp. z o.o.
ul. Wagrowska 2
61-369 Poznań
NIP: 782-276-95-23
REGON: 368932069

Poznań, 20.05.2023

Product name:
Tulano Dream 3.0

Producer:
Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
NIP: 7822769523, Regon 368932069

Before using the appliance, read the original instruction manual, follow its instructions and reatain it for future reference or use. Pay special attention to the safety recommendations.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING!

1. The assembly of the product must be performed by an adult.
2. Be aware of the risk of open flames and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near venicity of the cot.
3. Before using the cot, make sure none of the parts are damaged. Do not use the cot if any part is broken, torn or missing and use only spare parts approved by the manufacturer.
4. Do not leave anything in the cot or place the cot close to another products, which could provide foothold or present a danger of suffocation or strangulation e.g. strings, blind/curtain, cords, ribbons, wires, curtains;
5. Do not use more than one mattress in the cot.
6. **Warning:** Only use the mattress sold with this cot, do not add a second mattress on this one, suffication hazards.
7. The matress is an integral part of the bed.
8. The cot is ready for use only when the locking mechanisms are engaged. Before use, check carefully that these mechanisms are fully engaged and operational.
9. If you leave your baby in the cot, always make sure the side entrance is zipped up.
10. All mounting components should always be tightened, and joints should be checked regularly and tightened as necessary.
11. The cot must not be used by children who can get out of it on their own. This may cause a fall and serious injury or even death.
12. The product is intended for use by children aged 0 to 36 months and weighing a maximum of 15 kg.

CLEANING AND MAINTANANCE:

Use a damp cloth and a soft brush to clean and care for the cot.

The product has been tested and meets all the requirements of the standards: **EN 716-1:2017+AC:2019.**

Use the product only for its intended purpose.

Thank you for your trust! We are pleased to co-create your space and we are glad that you have chosen our product. We are sure it will serve you well!

www.tulano.pl kontakt@tulano.pl

EU Declaration of Conformity (DoC)

Declaration number : DREAM/TN/23

Objects of the declaration:

TULANO DREAM 3.0 COLORFULL – Travel bed
TULANO DREAM 3.0 AQUAMARINE – Travel bed

Name model: Dream

Dream 3.0 Colorfull EAN: 5903796013917
Dream 3.0 Aquamarine EAN: 5903796013900

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer Meester Group Sp. z o.o.

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:

Directive - 2009/48/CE

The following harmonized standards and technical specifications have been applied:

Test report – EN-71-3 no.XMHL1911006986IP
EN 71-3 – Migration of Certain Elements
Test report – 716-1 no. XMHL1911006986IP
EN 716-1

The following manufacturer / importer or authorized representative established within the EU is responsible for this declaration:

Meester Group Sp. z o.o.
61-369 Poznań, ul. Wagrwska 2
NIP: 7822769523, REGON: 368932069
KRS: 0000718471

Meester Group Sp. z o.o.
ul. Wagrowska 2
61-369 Poznań
NIP: 782-276-95-23
REGON: 368932069

Poznań, 20.05.2023

Názov výrobku:
Tulano Dream 3.0

Výrobca:
Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
NIP: 7822769523, Regon 368932069

Pred použitím zariadenia si prečítajte originálny návod na obsluhu, dodržujte jeho pokyny a uschovajte si ho pre budúce použitie. Venujte zvláštnu pozornosť bezpečnostným odporúčaniam.

DÔLEŽITÉ! POZORNE ČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

POZOR!

1. Montáž výrobku musí vykonávať dospelá osoba.
2. Dbajte na riziko otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla, ako sú elektrické barové ohniská, plynové ohniská atď. v blízkosti detskej postieľky.
3. Pred použitím postieľky sa uistite, že žiadna z jej častí nie je poškodená. Nepoužívajte detskú postieľku, ak je niektorá časť zlomená, roztrhnutá alebo chýba, a používajte len náhradné diely schválené výrobcom.
4. Nenechávajte v postieľke nič, ani neumiestňujte postieľku do blízkosti iných výrobkov, ktoré by mohli poskytnúť oporu alebo predstavovať nebezpečenstvo udusenia alebo uškrtenia, napr. šnúry, rolety/záclony, šnúry, stuhy, drôty, závesy;
5. V postieľke nepoužívajte viac ako jeden matrac.
6. Upozornenie: Používajte len matrac predávaný s touto postieľkou, nepridávajte na ňu druhý matrac, hrozí nebezpečenstvo udusenia.
7. Matrac je neoddeliteľnou súčasťou postele.
8. Detská postieľka je pripravená na použitie len vtedy, keď sú zaaretované uzamykacie mechanizmy. Pred použitím starostlivo skontrolujte, či sú tieto mechanizmy úplne zaaretované a funkčné.
9. Ak nechávate dieťa v postieľke, vždy sa uistite, že bočný vchod je zapnutý.
10. Všetky montážne komponenty by mali byť vždy dotiahnuté a spoje by sa mali pravidelne kontrolovať a v prípade potreby dotiahnuť.
11. Detskú postieľku nesmú používať deti, ktoré sa z nej dokážu samy dostať. Môže to spôsobiť pád a vážne zranenie alebo dokonca smrť.
12. Výrobok je určený na používanie deťmi vo veku od 0 do 36 mesiacov a s hmotnosťou maximálne 15 kg.

ČISTENIE A ÚDRŽBA:

Na čistenie a starostlivosť o postieľku používajte vlhkú handričku a mäkkú kefu.

Výrobok bol testovaný a spĺňa všetky požiadavky noriem: **EN 716-1:2017+AC:2019.**

Používajte produkt iba na určený účel.

Ďakujeme za dôveru! Radi spoluvytvárame Váš interiér a sme radi, že ste si vybrali práve náš produkt. Sme si istí, že Vám bude dobre slúžiť!

www.tulano.pl **kontakt@tulano.pl**

Vyhlásenie o zhode EÚ (DoC)

Číslo vyhlásenia: DREAM/TN/23

Predmet vyhlásenia:

TULANO DREAM 3.0 COLORFULL– Cestovná posteľka
TULANO DREAM 3.0 AQUAMARINE - Cestovná posteľka
NÁZOV MODELU: Dream

Dream 3.0 Colorfull EAN: 5903796013917
Dream 3.0 Aquamarine EAN: 5903796013900

Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu Meester Group Sp. z o.o.

Vyššie uvedený predmet tohto EÚ vyhlásenia o zhode je v súlade s príslušnými požiadavkami harmonizačnej legislatívy Únie:

Smernica 2009/48/CE

Odkazy na príslušné harmonizované normy alebo príslušné normatívne dokumenty použité a vo vzťahu ku ktorým sa vyhlasuje zhoda:

Test report – EN-71-3 no.XMHL1911006986IP
EN 71-3 – Migration of Certain Elements
Test report – 716-1 no. XMHL1911006986IP
EN 716-1

Toto vyhlásenie stráca platnosť, ak bol výrobok prestavaný alebo zmenený bez nášho súhlasu alebo ak bol používaný v rozpore s návodom na obsluhu.

Meester Group Sp. z o.o.
61-369 Poznań, ul. Wagrwska 2
NIP: 7822769523, REGON: 368932069
KRS: 0000718471

Meester Group Sp. z o.o.
ul. Wagrowska 2
61-369 Poznań
NIP: 782-276-95-23
REGON: 368932069

Poznań, 20.05.2023

Denumirea produsului:
Tulano Dream 3.0

Producător:
Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
NIP: 7822769523, Regon 368932069

Înainte de a folosi dispozitivul citiți instrucțiunile originale de utilizare, procedați conform indicațiilor din instrucțiuni și păstrați-le ca să le puteți folosi și în viitor. Să aveți grijă în mod special de respectarea recomandărilor referitoare la securitate.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE

ATENȚIE!

1. Asamblarea produsului trebuie să fie efectuată de un adult.
2. Fiți conștienți de riscul flăcărilor deschise și al altor surse de căldură puternică, cum ar fi focuri de bară electrică, focuri de gaz etc. în imediata venicinătate a pătuțului.
3. Înainte de a utiliza pătuțul, asigurați-vă că niciuna dintre piese nu este deteriorată. Nu utilizați pătuțul dacă vreo piesă este ruptă, sfâșiată sau lipsește și utilizați numai piese de schimb aprobate de producător.
4. Nu lăsați nimic în pătuț și nu așezați pătuțul în apropierea altor produse, care ar putea constitui un punct de sprijin sau prezenta un pericol de sufocare sau strangulare, de exemplu sfori, jaluzele/perdele, corzi, panglici, fire, perdele;
5. Nu folosiți mai mult de o saltea în pătuț.
6. Avertisment: Folosiți numai salteaua vândută împreună cu acest pătuț, nu adăugați o a doua saltea pe aceasta, pericole de sufocare.
7. Salteaua este parte integrantă a patului.
8. Pătuțul este gata de utilizare numai atunci când mecanismele de blocare sunt angajate. Înainte de utilizare, verificați cu atenție dacă aceste mecanisme sunt complet angrenate și funcționale.
9. Dacă vă lăsați copilul în pătuț, asigurați-vă întotdeauna că intrarea laterală este închisă cu fermoar.
10. Toate componentele de montare trebuie să fie întotdeauna strânse, iar îmbinările trebuie să fie verificate în mod regulat și strânse dacă este necesar.
11. Pătuțul nu trebuie utilizat de copii care pot ieși singuri din el. Acest lucru poate provoca o cădere și vătămări grave sau chiar moartea.
12. Produsul este destinat utilizării de către copii cu vârsta cuprinsă între 0 și 36 de luni și cu o greutate maximă de 15 kg.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE:

Utilizați o cârpă umedă și o perie moale pentru a curăța și îngriji pătuțul.

Produsul a fost testat și îndeplinește toate cerințele standardelor: **EN 716-1:2017+AC:2019.**

Utilizați produsul numai conform cu destinația acestuia.

Mulțumim pentru încredere! Aranjăm cu plăcere spațiul cu Dvs. și ne bucurăm că ați ales produsul nostru. Suntem siguri că acesta vă va servi bine!

www.tulano.pl **kontakt@tulano.pl**

Declarația de conformitate UE (DoC)

Număr declarație : DREAM/TN/23

Obiectul declarației:

TULANO DREAM 3.0 COLORFULL - Pat de călătorie
TULANO DREAM 3.0 AQUAMARINE- Pat de călătorie
NUMELE MODELULUI: DREAM

Dream 3.0 Colorfull EAN: 5903796013917
Dream 3.0 Aquamarine EAN: 5903796013900

Această declarație de conformitate este emisă sub exclusiva responsabilitate a producătorului Meester Group Ltd.

Obiectul menționat mai sus al acestei declarații de conformitate UE respectă cerințele pertinente ale legislației de armonizare a UE:

Directiva 2009/48/CE

Trimiterile la standardele armonizate relevante sau la documentele normative utilizate, în legătură cu care se declară conformitatea:

Test report – EN-71-3 no.XMHL1911006986IP
EN 71-3 – Migration of Certain Elements
Test report – 716-1 no. XMHL1911006986IP
EN 716-1

Prezenta declarație își pierde valabilitatea dacă produsul este recondiționat sau modificat fără acordul nostru sau dacă nu a fost utilizat în conformitate cu instrucțiunile de utilizare emise de noi.

Meester Group Sp. z o.o.
61-369 Poznań, ul. Wagrwska 2
NIP: 7822769523, REGON: 368932069
KRS: 0000718471

Meester Group Sp. z o.o.
ul. Wagrowska 2
61-369 Poznań
NIP: 782-276-95-23
REGON: 368932069

Poznań, 20.05.2023

Produktbezeichnung:
Tulano Dream 3.0

Hersteller:
Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
NIP: 7822769523, Regon 368932069

Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Originalbetriebsanleitung, befolgen Sie die Anweisungen und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Achten Sie besonders auf die Sicherheitsempfehlungen.

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

VORSICHT!

1. Der Zusammenbau des Produkts muss von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
2. Achten Sie auf die Gefahr von offenem Feuer und anderen starken Wärmequellen, wie z.B. Elektrokamine, Gasöfen usw. in der Nähe des Kinderbettes.
3. Vergewissern Sie sich vor der Benutzung des Kinderbettes, dass keine Teile beschädigt sind. Verwenden Sie das Kinderbett nicht, wenn ein Teil gebrochen ist, gerissen ist oder fehlt, und verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile.
4. Lassen Sie nichts im Kinderbett liegen oder stellen Sie das Kinderbett nicht in die Nähe anderer Produkte, die Halt bieten oder eine Erstickungs- oder Strangulationsgefahr darstellen könnten, z. B. Schnüre, Jalousien/Vorhänge, Kordeln, Bänder, Drähte, Gardinen;
5. Verwenden Sie nicht mehr als eine Matratze in dem Kinderbett.
6. Achtung! Verwenden Sie nur die Matratze, die zusammen mit diesem Kinderbett verkauft wird, legen Sie keine zweite Matratze darauf, es besteht Erstickungsgefahr.
7. Die Matratze ist ein integraler Bestandteil des Bettes.
8. Das Kinderbett ist nur dann einsatzbereit, wenn die Verriegelungsmechanismen eingerastet sind. Prüfen Sie vor der Benutzung sorgfältig, ob diese Mechanismen vollständig eingerastet und funktionsfähig sind.
9. Wenn Sie Ihr Baby im Bettchen zurücklassen, vergewissern Sie sich immer, dass der Seiteneingang mit einem Reißverschluss verschlossen ist.
10. Alle Befestigungselemente sollten immer fest angezogen sein, und die Verbindungen sollten regelmäßig überprüft und gegebenenfalls nachgezogen werden.
11. Das Kinderbett darf nicht von Kindern benutzt werden, die sich selbständig aus dem Bettchen befreien können. Dies kann zu einem Sturz und schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen.
12. Das Produkt ist für Kinder im Alter von 0 bis 36 Monaten und einem Höchstgewicht von 15 kg bestimmt.

REINIGUNG UND PFLEGE:

Verwenden Sie zur Reinigung und Pflege des Kinderbettes ein feuchtes Tuch und eine weiche Bürste.

Das Produkt wurde getestet und erfüllt alle Anforderungen der Normen: **EN 716-1:2017+AC:2019.**

Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.

Vielen Dank für Ihr Vertrauen! Es ist uns eine Freude, Ihren Raum mitzugestalten und wir freuen uns, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Wir sind sicher, dass es Ihnen gute Dienste leisten wird!

www.tulano.pl **kontakt@tulano.pl**

EU-Konformitätserklärung (DoC)

Nummer der Erklärung: DREAM/TN/23

Gegenstand der Erklärung:

TULANO DREAM 3.0 COLORFULL - Reisebett

TULANO DREAM 3.0 AQUAMARINE- Reisebett

MODELL NAME: Dream

Dream 3.0 Colorfull EAN: 5903796013917
Dream 3.0 Aquamarine EAN: 5903796013900

Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt Meester Group Sp. z o.o.

Der Gegenstand dieser oben genannten EU-Konformitätserklärung entspricht den einschlägigen Anforderungen der EU-Harmonisierungsrechtsvorschriften:

Richtlinie 2009/48/CE

Verweise auf die verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen oder normativen Dokumente, für die die Konformität erklärt wird:

Test report – EN-71-3 no.XMHL1911006986IP
EN 71-3 – Migration of Certain Elements
Test report – 716-1 no. XMHL1911006986IP
EN 716-1

Diese Erklärung wird ungültig, wenn das Produkt ohne unsere Zustimmung umgebaut oder verändert wird oder nicht entsprechend der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Meester Group Sp. z o.o.
61-369 Poznań, ul. Wagrwska 2
NIP: 7822769523, REGON: 368932069
KRS: 0000718471

Meester Group Sp. z o.o.
ul. Wagrowska 2
61-369 Poznań
NIP: 782-276-95-23
REGON: 368932069

Poznań, 20.05.2023

Наименование на продукта:
Tulano Dream 3.0

Производител:
Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
NIP: 7822769523, Regon 368932069

Преди да ползвате устройството за първи път, прочетете оригиналната инструкция за употреба и следвайте указанията в нея. Запазете я за бъдеща употреба. Обърнете специално внимание на препоръките за безопасност.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

ВНИМАНИЕ!

1. Сглобяването на продукта трябва да се извършва от възрастен.
2. Имайте предвид риска от открит пламък и други източници на силна топлина, като например електрически барчета, газови огньове и т.н. в близост до детското легло.
3. Преди да използвате креватчето, уверете се, че нито една от частите не е повредена. Не използвайте креватчето, ако някоя част е счупена, скъсана или липсва, и използвайте само резервни части, одобрени от производителя.
4. Не оставяйте нищо в креватчето или не поставяйте креватчето в близост до други продукти, които могат да осигурят опора или да представляват опасност от задушаване или задушаване, напр. въжета, щори/завеси, шнурове, ленти, жици, завеси;
5. Не използвайте повече от един матрак в креватчето.
6. Предупреждение: Използвайте само матрака, продаван с това легло, не добавяйте втори матрак върху него, опасност от задушаване.
7. Матракът е неразделна част от леглото.
8. Детското легло е готово за употреба само когато заключващите механизми са задействани. Преди употреба проверете внимателно дали тези механизми са напълно задействани и работят.
9. Ако оставяте бебето си в детското легло, винаги се уверявайте, че страничният вход е закопчан с цип.
10. Всички монтажни компоненти трябва винаги да са затегнати, а съединенията трябва да се проверяват редовно и да се затягат при необходимост.
11. Детското креватче не трябва да се използва от деца, които могат да излязат сами от него. Това може да доведе до падане и сериозно нараняване или дори смърт.
12. Продуктът е предназначен за използване от деца на възраст от 0 до 36 месеца и с максимално тегло 15 kg.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА:

Използвайте влажна кърпа и мека четка, за да почиствате и да се грижите за креватчето.

Продуктът е тестван и отговаря на всички изисквания на стандартите: **EN 716-1:2017+AC:2019.**

Използвайте продукта само по предназначение.

Благодарим Ви за доверието! С удоволствие ще създадем Вашето пространство и се радваме, че избрахте нашия продукт. Сигурни сме, че ще Ви служи добре!

www.tulano.pl **kontakt@tulano.pl**

ЕС Декларация за съответствие (DoC)

Номер на декларацията: DREAM/TN/23

Предмет на декларацията:

TULANO DREAM 3.0 COLORFULL - Преносимо легло за пътуване

TULANO DREAM 3.0 AQUAMARINE- Преносимо легло за пътуване

име на модела: Dream

Dream 3.0 Colorfull EAN: 5903796013917

Dream 3.0 Aquamarine EAN: 5903796013900

Настоящата декларация за съответствие се издава на изключителната отговорност на производителя Meester Group Sp. z o.o.

Горепосоченият предмет на настоящата ЕС декларация за съответствие отговаря на изискванията на законодателството за хармонизация на Съюза:

Регламент 2009/48/CE

Препратки към съответните приложени хармонизирани стандарти или нормативни документи, по отношение на които е декларирано съответствие:

Test report – EN-71-3 no.XMHL1911006986IP
EN 71-3 – Migration of Certain Elements
Test report – 716-1 no. XMHL1911006986IP
EN 716-1

Настоящата декларация губи валидността си, ако продуктът бъде преработен или изменен без нашето съгласие или ако не е използван съгласно инструкцията за експлоатация.

Meester Group Sp. z o.o.
61-369 Poznań, ul. Wagrwska 2
NIP: 7822769523, REGON: 368932069
KRS: 0000718471

Meester Group Sp. z o.o.
ul. Wagrowska 2
61-369 Poznań
NIP: 782-276-95-23
REGON: 368932069

Poznań, 20.05.2023

A termék megnevezése:
Tulano Dream 3.0

Gyártó:
Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
NIP: 7822769523, Regon 368932069

A berendezés használata előtt olvassa el az eredeti használati útmutatót, járjon el az útmutatóinak megfelelően és őrizze meg a későbbi felhasználásra. Különösen ügyeljen a biztonságra vonatkozó ajánlásokra.

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS TARTSA MEG A JÖVŐBENI HASZNÁLATRA

FIGYELEM!

1. A termék összeszerelését felnőttnek kell elvégeznie.
2. Legyen tisztában a nyílt lángok és más erős hőforrások, mint például elektromos rúdtűz, gáztűz, stb. veszélyével a kiságy közeli helyiségében.
3. A kiságy használata előtt győződjön meg arról, hogy egyik alkatrész sem sérült. Ne használja a kiságyat, ha bármelyik alkatrész törött, szakadt vagy hiányzik, és csak a gyártó által jóváhagyott pótalkatrészeket használjon.
4. Ne hagyjon semmit a kiságyban, illetve ne helyezze a kiságyat más termék közelébe, ami megállást biztosíthat, vagy fulladás- vagy fojtogatásveszélyt jelenthet, pl. zsinórok, redőny/függöny, zsinórok, szalagok, drótok, függönyök;
5. Ne használjon egynél több matracot a kiságyban.
6. Figyelmeztetés: Csak a kiságyhoz forgalmazott matracot használja, ne tegyen rá második matracot, fulladásveszély.
7. A matrac az ágy szerves része.
8. A kiságy csak akkor használható, ha a zárószerkezetek be vannak kapcsolva. Használat előtt gondosan ellenőrizze, hogy ezek a mechanizmusok teljesen be vannak-e kapcsolva és működnek-e.
9. Ha gyermekét a kiságyban hagyja, mindig győződjön meg arról, hogy az oldalsó bejárat fel van cipzárva.
10. Minden rögzítőelemet mindig meg kell húzni, és az illesztéseket rendszeresen ellenőrizni kell, és szükség esetén meg kell húzni.
11. A kiságyat nem használhatják olyan gyermekek, akik képesek maguktól is kiszállni belőle. Ez esést és súlyos sérülést vagy akár halált is okozhat.
12. A terméket 0-36 hónapos korú és legfeljebb 15 kg súlyú gyermekek számára ajánljuk.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

A kiságy tisztításához és ápolásához nedves ruhát és puha kefét használjon.

A terméket tesztelték, és megfelel a szabványok összes követelményének: **EN 716-1:2017+AC:2019.**

A terméket csak rendeltetésének megfelelően használja.

Köszönjük a bizalmat! Örömmel közreműködünk az Ön terének kialakításánál és örülünk, hogy a termékünket választotta. Biztosak vagyunk abban, hogy jól fogja Önt szolgálni!

www.tulano.pl **kontakt@tulano.pl**

EU Megfelelőségi Nyilatkozat (DoC)

Nyilatkozat száma: DREAM/TN/23

Nyilatkozat tárgya:

TULANO DREAM 3.0 COLORFULL - Utazóágy

TULANO DREAM 3.0 AQUAMARINE- Utazóágy

MODELL NÉV: Dream

Dream 3.0 Colorfull EAN: 5903796013917

Dream 3.0 Aquamarine EAN: 5903796013900

A jelen megfelelőségi nyilatkozat a Meester Group Sp. z o.o. gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra.

A jelen EU megfelelőségi nyilatkozat tárgya megfelel az alábbi uniós harmonizált jogszabályok vonatkozó követelményeinek:

2009/48/CE Irányelv

Hivatkozás a vonatkozó, alkalmazott harmonizált szabványokra vagy normatív dokumentumokra, melyek alapján a megfelelőségi nyilatkozat kerül kiadásra:

Test report – EN-71-3 no.XMHL1911006986IP
EN 71-3 – Migration of Certain Elements
Test report – 716-1 no. XMHL1911006986IP
EN 716-1

A jelen nyilatkozat hatályát veszti, ha a terméket hozzájárulásunk nélkül átalakítják, módosítják vagy a használati útmutatónak nem megfelelő módon használják.

Meester Group Sp. z o.o.
61-369 Poznań, ul. Wagrwska 2
NIP: 7822769523, REGON: 368932069
KRS: 0000718471

Meester Group Sp. z o.o.
ul. Wagrowska 2
61-369 Poznań
NIP: 782-276-95-23
REGON: 368932069

Poznań, 20.05.2023

Produkto pavadinimas:
Tulano Dream 3.0

Gamintojas:
Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
NIP: 7822769523, Regon 368932069

Prieš naudodami prietaisą, perskaitykite originalią naudojimo instrukciją ir taikykite pateiktas nuorodas ir išsaugokite ją ateičiai. Atkreipkite ypatingą dėmesį į nuorodas dėl saugumo.

SVARBU! ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE, KAD ATEITYJE GALĖTUMĖTE SU JUO SUSIPAŽINTI.

PASTABA!

1. Gaminį turi surinkti suaugęs asmuo.
2. Atkreipkite dėmesį į atviros liepsnos ir kitų stiprios šilumos šaltinių, pavyzdžiui, elektrinių barų ugnies, dujinės ugnies ir pan. pavojų netoli lovytės.
3. Prieš pradėdami naudoti lovelę, įsitikinkite, kad nė viena jos dalis nėra pažeista. Nenaudokite lovytės, jei kuri nors dalis yra sulūžusi, suplyšusi ar jos trūksta, ir naudokite tik gamintojo patvirtintas atsargines dalis.
4. Nepalikite lovelėje ir nestatykite lovelės šalia kitų gaminių, kurie gali būti atrama arba kelti uždusimo ar uždusimo pavojų, pvz., virvės, žaliuzės / užuolaidos, virvelės, juostelės, laidai, užuolaidos;
5. nenaudokite daugiau nei vieno čiužinio lovelėje.
6. Įspėjimas: Naudokite tik čiužinį, parduodamą kartu su šia lovyte, nedėkite ant šio čiužinio antro čiužinio, kyla pavojus uždusti.
7. Čiužinys yra neatskiriama lovos dalis.
8. Vaikiška lovytė yra paruošta naudoti tik tada, kai įjungti fiksavimo mechanizmai. Prieš naudodami atidžiai patikrinkite, ar šie mechanizmai visiškai įjungti ir veikia.
9. Jei kūdikį paliekate lovelėje, visada įsitikinkite, kad šoninis įėjimas užsegtas užtrauktuku.
10. Visi tvirtinimo elementai visada turi būti priveržti, o jungtys turi būti reguliariai tikrinamos ir prireikus priveržiamos.
11. Lovelės negali naudoti vaikai, kurie gali patys iš jos išlipti. Tai gali sukelti kritimą ir sunkius sužalojimus ar net mirtį.
12. Gaminys skirtas naudoti vaikams nuo 0 iki 36 mėnesių amžiaus ir sveriantiems ne daugiau kaip 15 kg.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA:

Valykite ir prižiūrėkite lovytę drėgna šluoste ir minkštu šepečiu.

Gaminys buvo išbandytas ir atitinka visus standartų reikalavimus: **EN 716-1:2017+AC:2019.**

Naudokite produktą tik pagal jo paskirtį.

Ačiū už pasitikėjimą! Džiaugiamės kad kartu kuriame Jūsų erdvę ir džiaugiamės, kad pasirinkote mūsų produktą. Mes esame tikri, kad jis jums ilgai tarnaus!

www.tulano.pl **kontakt@tulano.pl**

ES atitikties deklaracija (DoC)

Deklaracijos numeris: DREAM/TN/23

Deklaracijos dalykas:

TULANO DREAM 3.0 COLORFULL - Kelioninė lova

TULANO DREAM 3.0 AQUAMARINE- Kelioninė lova

MODELIO VARDAS: Dream

Dream 3.0 Colorfull EAN: 5903796013917
Dream 3.0 Aquamarine EAN: 5903796013900

Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe Meester Group Sp. z o.o.

Pirmiau minėta ES atitikties deklaracija atitinka atitinkamus ES derinamųjų teisės aktų reikalavimus:

Direktyva 2009/48/CE

Nuorodos į atitinkamus darniuosius standartus arba normatyvinius dokumentus, pagal kuriuos deklaruojama atitiktis:

Test report – EN-71-3 no.XMHL1911006986IP
EN 71-3 – Migration of Certain Elements
Test report – 716-1 no. XMHL1911006986IP
EN 716-1

Ši deklaracija netenka galios, jei gaminys buvo perdarytas ar pakeistas be mūsų sutikimo arba buvo naudojamas nesilaikant naudojimo instrukcijų.

Meester Group Sp. z o.o.
61-369 Poznań, ul. Wagrwska 2
NIP: 7822769523, REGON: 368932069
KRS: 0000718471

Meester Group Sp. z o.o.
ul. Wagrowska 2
61-369 Poznań
NIP: 782-276-95-23
REGON: 368932069

Poznań, 20.05.2023

Nom du produit :
Tulano Dream 3.0

Fabricant:
Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
NIP: 7822769523, Regon 368932069

Avant d'utiliser l'appareil, lisez la notice d'utilisation originale, suivez ses instructions et conservez-la pour pouvoir la consulter ultérieurement. Faites particulièrement attention aux recommandations concernant la sécurité.

IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

ATTENTION !

1. L'assemblage du produit doit être effectué par un adulte.
2. Soyez conscient du risque de flammes nues et d'autres sources de chaleur intense, telles que les feux de bar électriques, les feux de gaz, etc. dans l'environnement proche du lit d'enfant.
3. Avant d'utiliser le lit, assurez-vous qu'aucune pièce n'est endommagée. N'utilisez pas le lit si une pièce est cassée, déchirée ou manquante et n'utilisez que des pièces de rechange approuvées par le fabricant.
4. Ne laissez rien dans le lit ou ne placez pas le lit près d'un autre produit qui pourrait servir de point d'appui ou présenter un risque de suffocation ou d'étranglement, par exemple des cordes, des stores/rideaux, des cordons, des rubans, des fils, des rideaux ;
5. Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le lit.
6. Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le lit : N'utilisez que le matelas vendu avec ce lit, n'ajoutez pas un deuxième matelas sur celui-ci, car il y a un risque de suffocation.
7. Le matelas fait partie intégrante du lit.
8. Le lit n'est prêt à l'emploi que lorsque les mécanismes de verrouillage sont enclenchés. Avant de l'utiliser, vérifiez soigneusement que ces mécanismes sont bien enclenchés et opérationnels.
9. Si vous laissez votre bébé dans le lit, assurez-vous toujours que l'entrée latérale est fermée.
10. Tous les éléments de fixation doivent toujours être serrés et les articulations doivent être vérifiées régulièrement et resserrées si nécessaire.
11. Le lit ne doit pas être utilisé par des enfants qui peuvent en sortir seuls. Cela peut entraîner une chute et des blessures graves, voire mortelles.
12. Le produit est destiné à être utilisé par des enfants âgés de 0 à 36 mois et pesant au maximum 15 kg.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN :

Utilisez un chiffon humide et une brosse douce pour nettoyer et entretenir le lit.

Le produit a été testé et répond à toutes les exigences des normes: **EN 716-1:2017+AC:2019.**

N'utilisez le du produit que pour l'usage auquel il est destiné.

Merci pour votre confiance ! Nous sommes heureux de cocréer votre espace et sommes heureux de que vous ayez choisi notre produit. Nous sommes sûrs qu'il vous servira bien !

www.tulano.pl **kontakt@tulano.pl**

Déclaration de conformité UE (DoC)

Numéro de la déclaration : DREAM/TN/23

Objet de la déclaration :

TULANO DREAM 3.0 COLORFULL - Lit de voyage

TULANO DREAM 3.0 AQUAMARINE- Lit de voyage

NOM DU MODÈLE: DREAM

Dream 3.0 Colorfull EAN: 5903796013917

Dream 3.0 Aquamarine EAN: 5903796013900

La présente déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant Meester Group Sp. z o.o.

L'objet mentionné ci-dessus de la présente déclaration de conformité UE est conforme aux exigences pertinentes de la législation d'harmonisation de l'Union Européenne :

Directive 2009/48/CE

Références aux normes harmonisées pertinentes ou aux documents normatifs utilisés, par rapport auxquels la conformité est déclarée :

Test report – EN-71-3 no.XMHL1911006986IP
EN 71-3 – Migration of Certain Elements
Test report – 716-1 no. XMHL1911006986IP
EN 716-1

La présente déclaration perd sa validité si le produit a été reconstruit ou modifié sans notre consentement ou s'il a été utilisé contrairement à la notice d'utilisation.

Meester Group Sp. z o.o.
61-369 Poznań, ul. Wagrwska 2
NIP: 7822769523, REGON: 368932069
KRS: 0000718471

Meester Group Sp. z o.o.
ul. Wagrowska 2
61-369 Poznań
NIP: 782-276-95-23
REGON: 368932069

Poznań, 20.05.2023

Назва продукту:
Tulano Dream 3.0

Виробник:
Meester Group Sp. z o.o.
61 - 369 Poznań, ul. Wagrowska 2
NIP: 7822769523, Regon 368932069

Перед використанням пристрою прочитайте оригінальну інструкцію з експлуатації, дотримуйтеся її вказівок і збережіть її для використання в майбутньому. Зверніть особливу увагу на рекомендації з безпеки.

ВАЖЛИВО! УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ

УВАГА!

1. Збірка виробу повинна виконуватися дорослими особами.
2. Пам'ятайте про небезпеку відкритого вогню та інших джерел сильного тепла, таких як електроплитки, газові плити і т.д. в безпосередній близькості від ліжечка.
3. Перед використанням розкладачки переконайтеся, що жодна з її частин не пошкоджена. Не використовуйте розкладачку, якщо будь-яка деталь зламана, відірвана або відсутня, і використовуйте тільки запасні частини, схвалені виробником.
4. Не залишайте в ліжечку та не ставте ліжечко поруч з іншими предметами, які можуть стати опорою або становити небезпеку удушення, наприклад, мотузки, штори, шнури, стрічки, дроти, фіранки, завіси;
5. Не використовуйте більше одного матраца в ліжечку.
6. Попередження: Використовуйте тільки матрац, що продається з цим ліжечком, не кладіть на нього другий матрац, це може призвести до задухи.
7. Матрац є невід'ємною частиною ліжка.
8. Ліжечко готове до використання тільки тоді, коли задіяні запірні механізми. Перед використанням уважно перевірте, чи ці механізми повністю зафіксовані і працюють.
9. Якщо ви залишаєте дитину в ліжечку, завжди перевіряйте, щоб бічний вхід був застебнутий на блискавку.
10. Всі елементи кріплення завжди повинні бути затягнуті, а з'єднання слід регулярно перевіряти і за необхідності підтягувати. за необхідності.
11. Ліжечко не повинно використовуватися дітьми, які можуть самостійно з нього вибратися. Це може призвести до падіння і серйозних травм або навіть смерть.
12. Виріб призначений для використання дітьми віком від 0 до 36 місяців і вагою не більше 15 кг.

ЧИСТКА ТА ДОГЛЯД:

Для чищення та догляду за ліжечком використовуйте вологу тканину та м'яку щітку.

Виріб пройшов випробування і відповідає всім вимогам стандартів: **EN 716-1:2017+AC:2019.**

Використовуйте виріб тільки за призначенням.

Дякуємо за довіру! Ми раді спільно створювати ваш простір і раді, що ви обрали наш продукт. Ми впевнені, що він вам добре послужить!

www.tulano.pl **kontakt@tulano.pl**

Декларація відповідності ЄС (DoC)

Номер декларації: DREAM/TN/23

Об'єкт декларації:

TULANO DREAM 3.0 COLORFULL - Переносне ліжко для подорожей
TULANO DREAM 3.0 AQUAMARINE- Переносне ліжко для подорожей
назва моделі: DREAM

Dream 3.0 Colorfull EAN: 5903796013917
Dream 3.0 Aquamarine EAN: 5903796013900

Ця декларація про відповідність видана під виключну відповідальність виробника Meester Group Sp. z o. o.

Вищезазначений об'єкт цієї декларації відповідності ЄС відповідає відповідним вимогам гармонізованого законодавства Союзу:

Директива 2009/48/CE

Посилання на відповідні гармонізовані стандарти або відповідні нормативні документи, що використовуються та щодо яких заявлена відповідність:

Test report – EN-71-3 no.XMHL1911006986IP
EN 71-3 – Migration of Certain Elements
Test report – 716-1 no. XMHL1911006986IP
EN 716-1

Ця декларація втрачає свою дійсність, якщо виріб було перероблено або змінено без нашої згоди або якщо він використовувався всупереч інструкціям з експлуатації.

Meester Group Sp. z o.o.
61-369 Poznań, ul. Wagrwska 2
NIP: 7822769523, REGON: 368932069
KRS: 0000718471

Meester Group Sp. z o.o.
ul. Wagrowska 2
61-369 Poznań
NIP: 782-276-95-23
REGON: 368932069

Poznań, 20.05.2023